

MITGLIEDSANTRAG | PRISTOPNA IZJAVA ZA ČLANSTVO

Hiermit beantragen wir unter Anerkennung der geltenden Satzung die Aufnahme als Mitglied der Deutsch-Slowenischen Industrie- und Handelskammer (AHK Slowenien) und verpflichten uns, den Mitgliedsbeitrag pro Kalenderjahr in der nachfolgend deklarierten Höhe auf eines der Konten der AHK Slowenien zu entrichten.

S to pristopno izjavo naprošamo za članstvo v Slovensko-nemški gospodarski zbornici in soglašamo z veljavnim statutom le-te ter se zavezujemo, da bomo poravnali letno članarino, kot je določeno v nadaljevanju.

ANGABEN ZUM UNTERNEHMEN | PODATKI O PODJETJU



Firma Podjetje:	MwSt. Nr. Davčna številka:
Straße Ulica:	PLZ/Ort Poštna številka, kraj:
Telefon Telefon:	Telefax Fax:
E-Mail E-pošta:	Website Internet:
Gesetzlich vertreten durch Zakoniti zastopnik:	Position des Vertreters Funkcija zastopnika:
Gründungsjahr Leto ustanovitve:	Anzahl der Beschäftigten Število zaposlenih:
Umsatz (in EUR) Promet (v EUR):	Grundkapital (in EUR) Osnovni kapital (v EUR):
Folgende Unternehmen sind an unserer Firma beteiligt Podjetja, ki imajo delež znotraj vašega podjetja:	Anteil des Kapitals und Adresse des in Ihrem Unternehmen beteiligten deutschen Unternehmens Delež kapitala in naslov v vašem podjetju udeleženege nemškega podjetja:

Ich bin damit einverstanden, dass unsere allgemeinen Firmendaten von der AHK Slowenien gespeichert und von ihr für Informationszwecke sowie in der AHK-Mitgliederdatenbank genutzt und publiziert werden. | Strinjam se, da Slovensko-nemška gospodarska zbornica hrani splošne podatke o našem podjetju v svoji podatkovni bazi ter jih v informativne namene tudi objavi.

ANGABEN ZUR KONTAKTPERSON | PODATKI O KONTAKTNI OSEBI



Hauptansprechpartner Glavna kontaktna oseba:	Ansprechpartner Finanzen Kontakt finance:	Ansprechpartner Marketing/PR Kontakt marketing /PR:	Ansprechpartner Recht Kontakt pravo:
Telefon Telefon:	Telefon Telefon:	Telefon Telefon:	Telefon Telefon:
E-Mail E-pošta:	E-Mail E-pošta:	E-Mail E-pošta:	E-Mail E-pošta:

Ich bin damit einverstanden, dass die o.g. Kontaktdaten von der AHK Slowenien gespeichert und ausschließlich von ihr selbst genutzt werden. Strinjam se, da Slovensko-nemška gospodarska zbornica zgoraj navedene podatke hrani in rabi izključno za lastne potrebe.

WEITERE ANGABEN | DODATNI PODATKI

1. Haupttätigkeit des Unternehmens | Glavna dejavnost podjetja, kot je vpisana v Poslovnem registru Slovenije:



2. Bitte kreuzen Sie die Branche Ihres Unternehmens an (Mehrfachauswahl möglich) |

Prosimo označite, v katero panogo sodi vaše podjetje (lahko označite tudi več panog):

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Automobilindustrie und Handel avtomobilska industrija in prodaja | <input type="checkbox"/> Messewesen sejemske dejavnosti |
| <input type="checkbox"/> Bank, Leasing, Versicherungen banke, leasing, zavarovalništvo | <input type="checkbox"/> Metallindustrie, Metallverarbeitung kovinska industrija, predelava kovin |
| <input type="checkbox"/> Baugewerbe gradbena industrija | <input type="checkbox"/> Papier, Druck, Verlag papirna industrija, tisk, založništvo |
| <input type="checkbox"/> Elektroindustrie, Elektronik elektroindustrija, elektronika | <input type="checkbox"/> Pharmazie, Chemie, Plastik farmacija, kemija, plastika |
| <input type="checkbox"/> Energie- und Wasserversorgung, Entsorgung, Umwelt oskrba z energijo, pitno vodo, ravnanje z odpadki, okoljevarstvo | <input type="checkbox"/> Rechtsanwaltschaft, Notariat odvetništvo, notariat |
| <input type="checkbox"/> Holz, Holzverarbeitung, Möbel les, predelava lesa, pohištvena industrija | <input type="checkbox"/> Steuer- und Unternehmensberatung, Wirtschaftsprüfung davčno in poslovno svetovanje, revizija |
| <input type="checkbox"/> IHK, Verbände, Institutionen nemške industrijske in trgovinske zbornice, združenja, zavodi | <input type="checkbox"/> Transport, Logistik, Lagerung transport, logistika, skladiščenje |
| <input type="checkbox"/> Handel, Export – Import trgovina, izvoz-uvoz | <input type="checkbox"/> Tourismus, Hotels, Gastronomie turizem, hotelirstvo, gastronomija |
| <input type="checkbox"/> IT, Internet Services IT, internetne storitve | <input type="checkbox"/> Verarbeitendes Gewerbe predelovalna industrija |
| <input type="checkbox"/> Marketing, Kommunikation marketing in komunikacije | <input type="checkbox"/> Sonstige Branchen ostale dejavnosti |
| <input type="checkbox"/> Maschinen, Anlagen und Geräte stroji, naprave | <input type="checkbox"/> Sonstige Dienstleistungen ostale storitve |

3. Bitte beschreiben Sie Ihre Erwartungen bezüglich der Mitgliedschaft bei der AHK Slowenien |

Prosimo, kar se da konkretno navedite, kakšna so vaša pričakovanja v zvezi s članstvom.



BEITRITTSERKLÄRUNG | PRISTOPNA IZJAVA

Wir verpflichten uns zur Zahlung des jährlichen Mitgliedsbeitrages* in Höhe von |

Zavezujemo se k plačilu letne članarine* v višini:

- | | | |
|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> € 500,- pro Kalenderjahr für kleine Unternehmen
€ 500,- za koledarsko leto za majhna podjetja | <input type="checkbox"/> € 1000,- pro Kalenderjahr für große Unternehmen
€ 1000,- za koledarsko leto za velika podjetja | <input type="checkbox"/> € 500,- pro Kalenderjahr für Unternehmen, die eine Tochtergesellschaft eines Großunternehmens sind, das bereits Mitglied der AHK Slowenien ist
€ 500,- za koledarsko leto za hčerinska podjetja velikih podjetij, ki so že član Zbornice |
| <input type="checkbox"/> € 500,- IHK Mitgliedschaft
€ 500 članstvo IHK | | |

Ort, Datum | Kraj, datum:

Unterschrift | Podpis:



*Die Höhe des Mitgliedsbeitrags richtet sich nach der Unternehmensgröße. Die Mitgliedsunternehmen werden in zwei Kategorien und eine Unterkategorie eingeteilt, und zwar in die Kategorie der kleinen Unternehmen und in die Kategorie der großen Unternehmen sowie in die Unterkategorie Tochtergesellschaften von Großunternehmen, welche bereits Mitglied der Kammer sind. Der jährliche Mitgliedsbeitrag richtet sich nach der Eingruppierung des Unternehmens bzw. der Organisation und beträgt 500 € und 1000 € + eine einmalige Aufnahmegebühr von 150 € zuzüglich MwSt. In die Gruppe der kleinen Unternehmen sind Kammermitglieder eingestuft die kumulativ zwei folgende Bedingungen erfüllen: (i) dass die Durchschnittszahl der Beschäftigten beim Mitglied im Geschäftsjahr nicht mehr als 10 (zehn) ist und (ii) dass Umsatz des Mitglieds im Geschäftsjahr nicht mehr als 1 (eine) Mio. EUR ist. Alle Mitglieder der Kammer, die diese Kriterien nicht erfüllen, werden in die Gruppe der großen Unternehmen eingestuft. In die Unterkategorie Tochtergesellschaften von Großunternehmen werden diejenigen Unternehmen eingestuft, an denen ein Großunternehmen, welches bereits Mitglied der Kammer ist, mit mehr als 50% beteiligt ist. Die Kammermitglieder, die eine Zweigstelle, Tochtergesellschaft bzw. ein Teil der multinationalen Gesellschaft sind, werden automatisch der Kategorie der großen Unternehmen zugeordnet. Dies gilt aber nicht, sofern sie eine Tochtergesellschaft eines großen Unternehmens sind, welches bereits Mitglied der Kammer ist.

IHR ANSPRECHPARTNER FÜR FRAGEN ZUR MITGLIEDSCHAFT | KONTAKTNA OSEBA:

Barbara Prša, +386 1 252 88 63, barbara.prsa@ahkslo.si

* Višina članarine, ki so jo dolžni plačati člani Zbornice, se določi glede na velikost člana Zbornice. Člani zbornice se razvrščajo v dve skupini in eno podskupino, in sicer v skupino majhnih družb, v skupino velikih družb in v podskupino hčerinskih družb velikih družb, ki so člani Zbornice. Višina letne članarine je odvisna od razvrstitve podjetja oziroma institucije. Znaša 500 in 1000 € + enkratni znesek za včlanitev v višini 150 € + DDV. V skupino majhnih družb se razvrščajo člani Zbornice, ki izpolnjujejo kumulativno naslednja pogoja: (i) da povprečno število zaposlenih pri članu v poslovnem letu ne presega števila 10 (deset) in (ii) da promet člana v poslovnem letu ne presega zneska 1 (en) milijon evrov. Vsi ostali člani Zbornice se razvrščajo v skupino velikih družb. V podskupino hčerinskih družb velikih družb, ki so člani Zbornice, se uvrščajo družbe, v katerih ima član Zbornice, ki je velika družba, več kot 50% delež v osnovnem kapitalu. Člani zbornice, ki so podružnica, hčerinska družba oziroma del multinacionalke, se avtomatično uvrstijo v skupino velikih družb, razen če so hčerinska družba velikih družb, ki so člani Zbornice in se torej uvrščajo v navedeno podskupino.

Der Jahresbeitrag ist im Lauf des ersten Quartals für das jeweilige Geschäftsjahr zu entrichten. Die Mitgliedschaft verlängert sich automatisch von Jahr zu Jahr, sofern nicht mit einer Frist von drei Monaten zum Jahresende schriftlich gekündigt wird.

Obveznost plačila članarine za članstvo v zbornici zapade po prvem četrtletju poslovnega leta za tekoče poslovno leto. Članstvo se avtomatično podaljšuje vsako leto, v kolikor član prekinitve pisno ne naznani tri mesece pred koncem leta.